

10. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать третьей сессии в первоочередном порядке пункт, озаглавленный «Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации».

*2058-е пленарное заседание
12 мая 1977 года*

2057 (LXII). Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 3057 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1973 года и на свою резолюцию 1990 (LX) от 11 мая 1976 года,

ссылаясь также на свое решение 206 (ORG-77) от 14 января 1977 года и свою резолюцию 2046 (S-III) от 23 февраля 1977 года,

рассмотрев доклад своего Подготовительного подкомитета для Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации¹⁷,

1. *утверждает* проект предварительной повестки дня и проект предварительных правил процедуры Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации¹⁸;

2. *предлагает* Генеральному секретарю назначить как можно скорее после консультации с региональными группами Генерального секретаря Конференции и предлагает также, чтобы такое назначение было сделано на уровне помощника Генерального секретаря, с тем чтобы обеспечить соответствующую возможность для координации и взаимодействия с государствами-членами и органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и межправительственными и неправительственными организациями;

3. *рекомендует* Генеральной Ассамблее направить приглашения для участия в Конференции:

a) всем государствам;

b) Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии с резолюцией 31/149 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года;

4. *рекомендует* Генеральной Ассамблее пригласить участвовать в Конференции в качестве наблюдателей:

a) представителей национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства в своем районе, в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

b) представителей организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эги-

дой, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

c) соответствующие специализированные учреждения, а также заинтересованные органы и подразделения Организации Объединенных Наций;

d) заинтересованные межправительственные организации;

e) Специальный комитет против апартеида;

f) Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

g) Комитет по ликвидации расовой дискриминации;

h) Комиссию по правам человека;

i) другие заинтересованные комитеты Организации Объединенных Наций;

j) неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, на основе рекомендации, которая должна быть представлена Советом Генеральной Ассамблее;

5. *рекомендует* Генеральной Ассамблее включить арабский язык в число языков Конференции;

6. *постановляет*, что документация Конференции будет включать предсессионные и сессионные документы, как указано в приложении к настоящей резолюции;

7. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций принять соответствующие меры для своевременной подготовки всей необходимой документации и ее распространения, по меньшей мере, за шесть недель до начала Конференции;

8. *рекомендует* провести Конференцию в Женеве или Нью-Йорке или в любом другом месте, предложение о чем может быть направлено любым правительством и принято от любого правительства, которое может впоследствии предложить принять Конференцию у себя в стране;

9. *рекомендует далее*, чтобы продолжительность Конференции составляла две недели, с 14 по 25 августа 1978 года; этот срок подлежит уточнению, если будет получено и принято предложение какого-либо правительства принять Конференцию у себя в стране;

10. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в частности на резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и 31/78 от 13 декабря 1976 года, в которых она подтвердила свое

¹⁷ E/5922 и Согг.1.

¹⁸ Там же, приложения I и II.

полное отвращение к расизму, расовой дискриминации и апартеиду и решимость добиться их полной ликвидации,

учитывая резолюцию 2057 (LXII) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1977 года, включая приложение к ней, в отношении подготовки Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

принимая к сведению сообщение правительства Ганы от 4 февраля 1977 года на имя Генерального секретаря¹⁹,

1. *утверждает* резолюцию 2057 (LXII) Экономического и Социального Совета, включая приложение к ней;

2. *сожалеет* об обстоятельствах, вынудивших правительство Ганы снять свое предложение относительно принятия у себя Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и выражает свою признательность Гане за ее сотрудничество;

3. *постановляет* созвать Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации в _____ с 14 по 25 августа 1978 года;

4. *просит* Генерального секретаря пригласить в качестве участников Конференции:

a) все государства;

b) Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии с резолюцией 31/149 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года;

5. *просит* Генерального секретаря пригласить в качестве наблюдателей:

a) представителей национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства в своем районе, в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

b) представителей организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

c) соответствующие специализированные учреждения, а также заинтересованные органы и подразделения Организации Объединенных Наций;

d) заинтересованные межправительственные организации;

e) Специальный комитет против апартеида;

f) Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

g) Комитет по ликвидации расовой дискриминации;

h) Комиссию по правам человека;

i) другие заинтересованные комитеты Организации Объединенных Наций;

j) неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, как указано в приложении к настоящей резолюции²⁰;

6. *уполномочивает* расходы на проведение Конференции произвести из средств регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

7. *постановляет* включить арабский язык в число языков Конференции;

8. *просит* Генерального секретаря в качестве подготовительных мероприятий принять соответствующие меры для обеспечения максимального освещения Конференции и с этой целью выделить необходимые средства из регулярного бюджета;

9. *призывает* все государства содействовать успеху Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, в частности, путем их участия в Конференции;

10. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать с Генеральным секретарем Конференции в подготовке к Конференции;

11. *просит* Генерального секретаря представить доклад о работе Конференции Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

12. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать третьей сессии в качестве первоочередного вопроса пункт, озаглавленный «Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации».

2058-е пленарное заседание
12 мая 1977 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Предсессионные документы

1. Основные документы:

a) Программа Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

b) Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

c) Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказания за него.

2. Национальные доклады:

Каждому приглашенному правительству будет предложено подготовить по своему усмотрению доклад объемом не более 15 страниц с анализом некоторых проблем расовой дискриминации, которые могли бы существовать в их собственных странах или в территориях под их юрисдикцией, и с информацией о том, как решались эти проблемы. Доклады должны представляться на одном из официальных языков Конференции и будут распространяться на языке оригинала.

²⁰ Будет представлено позднее.

¹⁹ E/5911.

3. Доклады и исследования:

а) соответствующие доклады и исследования, проводимые органами и организациями Организации Объединенных Наций;

б) соответствующие доклады семинаров и симпозиумов, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций.

4. Предсессионные документы:

а) общие предсессионные документы;

б) предварительная повестка дня с соответствующими аннотациями;

с) проект предварительных правил процедуры.

II. Сессионные документы

1. Краткие отчеты составляться не будут, однако в докладе каждого Комитета будет даваться резюме дискуссий по различным обсуждавшимся в данном Комитете вопросам.

2. Ввиду отсутствия кратких отчетов особое внимание должно уделяться подготовке пресс-релизов и другого информационного материала.

3. Заключительный документ о работе и результатах Конференции, содержащий доклады и рекомендации основных комитетов и все принятые Конференцией решения и декларации.

2086 (LXII). Нарушения прав профсоюзов в южной части Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1997 (LX) от 12 мая 1976 года,

принимая во внимание доклад Специальной рабочей группы экспертов о положении в южной части Африки²¹,

будучи серьезно озабочен увеличением числа арестов и запретов, направленных на подавление законной деятельности профсоюзов среди африканских рабочих в Южной Африке, Намибии и Зимбабве,

выражая признательность за широкие проявления профсоюзной солидарности с борьбой африканских рабочих в южной части Африки,

1. *осуждает* продолжающиеся грубые нарушения прав профсоюзов в Южной Африке, Намибии и Зимбабве;

2. *призывает* немедленно освободить всех профсоюзных деятелей, находящихся в настоящее время под арестом в южной части Африки, и

²¹ E/CN.4/1222 и Corr.1.

отменить все запреты, наложенные на лиц, занимающихся профсоюзной деятельностью;

3. *требует* полного признания всех профсоюзных прав африканских рабочих в Южной Африке, Намибии и Зимбабве.

*2060-е пленарное заседание
13 мая 1977 года*

2087 (LXII). Всемирная конференция действий против апартеида

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 3057 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1973 года и свою резолюцию 1990 (LX) от 11 мая 1976 года,

ссылаясь на то, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 31/6G от 9 ноября 1976 года уполномочила Специальный комитет против апартеида организовать Всемирную конференцию действий против апартеида в 1977 году,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2082 В (LXII), в которой Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее провозгласить 1978 год Международным годом борьбы против апартеида,

сознавая настоятельную необходимость принятия эффективных международных действий против апартеида в ходе Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

1. *приветствует* щедрое предложение правительства Нигерии выступить в качестве принимающей страны Всемирной конференции действий против апартеида в Лагосе с 22 по 26 августа 1977 года;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены, специализированные учреждения и другие заинтересованные органы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации проявить максимальное сотрудничество для обеспечения успеха Всемирной конференции действий против апартеида;

3. *предлагает* Специальному комитету против апартеида представить Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации доклад и документы Всемирной конференции действий против апартеида.

*2060-е пленарное заседание
13 мая 1977 года*

РЕШЕНИЯ

213 (LXII). Расписание конференций и совещаний

1. На своих 2047-м пленарном заседании 19 апреля 1977 года и на 2054-м пленарном заседании 5 мая 1977 года Совет постановил утвердить следующие изменения в расписании

конференций и заседаний на оставшуюся часть 1977 года²²:

²² Расписание конференций и заседаний на 1977 год см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 3 (A/31/3)*, приложение III, и приводимое выше решение 211 (ORG-77).